

Oğlan ve Kuzu



Jane MEADOW

Ođlan ve Kuzu

Jane MEADOW



Parlak bir bahar sabahı Ben sarı lastik çizmelerini ve kenarları yıpranmış hasır şapkasını giydi. Ailesinin çiftliğinde yardım etmeyi çok severdi. Güneş sıcacıktı, çimenler yemyeşildi ve kuşlar ötüyordu. "Hayvanları kontrol etme zamanı," dedi Ben mutlu bir gülümsemeyle. Bugün özel bir gün olacaktı ama Ben bunu henüz bilmiyordu.



Ben büyük kırmızı ahırın ve uykulu ineklerin yanından geçti. Mavi tulumu, o sekerken hışırdadı. Sonra koyun ağılından gelen küçük bir ses duydu. Küçük, yumuşak bir ağlama sesiydi. "Mee? Mee?" Ben durdu ve dinledi. Daha önce hiç böyle bir ses duymamıştı.



Ben ahşap çitin üzerinden baktı. Orada, anne koyunun yanında yeni doğmuş bir kuzu duruyordu. Küçük ve sallanıyordu; krem beyazı yünü ve uzun, sarkık kulakları vardı. Koyu kahverengi gözleri güneş ışığında kırpıştı. İnce bacakları hafifçe titriyordu. "Merhaba, küçük," diye fısıldadı Ben yumuşakça. Kuzu ona baktı ve küçük, titrek bir meleme sesi çıkardı.



Ben annesini bulmaya kořtu. "Yeni bir kuzu var!" dedi nefes nefese. Annesi gülümsedi ve görmeye geldi. "Gece doğmuş," dedi. "Sıcak kalması ve beslenmesi için yardıma ihtiyacı var." Ben başını salladı. Burnunun üzerinde çiller ve sıcak kahverengi gözleri vardı. "Ona bakmaya yardım edebilir miyim?" diye sordu. Annesi evet dedi.



Ben bir biberonu ılık stle doldurdu. Kk kuzu kokladı, emin deęildi. Ben hi kıpırdamadan ve sabırla oturdu. "Sorun deęil," diye fısıldadı. "Sadece biraz dene." Kuzu bir yudum aldı, sonra bir yudum daha. Kısa sre sonra mutlu mutlu iiyordu. Ben o kadar geniř glmsedi ki aralıklı diřleri grnd. Kuzu iti, iti ve biberon bořalana kadar iti.



Sonra Ben yumuřak bir battaniye buldu. Kuzuyu nazıkçe sardı. "Sıcak kalmalısın," dedi. Kuzu ona sokuldu. Ben boynuna küçük pirinç bir çingıraklı kırmızı kurdele tasma bađladı. Kuzu hareket ettikçe çingırak çın çın ediyordu. "Sana Pip diyeceğim," dedi Ben. Pip koyu kahverengi gözlerini kırptırdı ve daha da sokuldu.



Her sabah Ben Pip'i beslemek için erken kalktı. Her akşam Pip'in sıcak olduğundan emin oldu. Bazı günler serindi, bu yüzden Ben kuzunun sokulması için fazladan saman getirdi. Bazı günler güneşliydi, bu yüzden Pip'i sıcak çimenlere taşıdı. "Büyüyorsun," dedi Ben kuzuya. Pip sadece sarkık kulaklarını oynattı ve yumuşakça meledi.



Sonra güneşli bir gün Pip sallanan bacakları üzerinde ayağa kalktı. Bir adım attı, sonra bir adım daha. Ben güldü. "Yürüyebiliyorsun!" diye sevindi. Pip sallanarak ona doğru geldi ve sarı çizmesine çarptı. Küçük çingirak çınladı. Ben çok gururluydu. Harika bir şeyin olmasına yardım etmiş gibi hissediyordu.



Kısa süre sonra Pip artık sallanmıyordu. İnce bacaklarıyla tarlada koşuyordu. Ben peşinden koştu, hasır şapkası zıplıyordu. "Beni bekle!" diye seslendi Ben gülerek. Pip zıpladı, tekme attı ve hopladı. Uzun çimenler etraflarında hışırdıyordu. Pip koşarken küçük çingirak çınılıyordu. Ben'in yuvarlak yüzü kıpkırmızı ve mutluydu.



Ben Pip'e bir şeyler öğretmeye başladı. Ona yenecek en yumuşak çimenleri gösterdi. Suyun serin ve temiz olduğu yeri gösterdi. Pip koyu kahverengi gözleriyle Ben'i izledi ve öğrendi. Ben çağırdığında Pip koşarak geliyordu. Ben oturduğunda Pip yanına oturuyordu. Küçük kuzu Ben'e giderek daha çok güvenmeyi öğrendi.



Bir gn bir rzgr esintisi Ben'in hasır Őapkasını bařından uęurdu. Őapka tarlada yuvarlanıp uzaklara gitti. Ben peřinden kořtu ama rzgr hızlıydı. Pip izledi. Sonra cesur kęk bir melemeyle Pip de kořtu. Ben'i geęti, Őapkayı burnuyla kaptı ve geri dnd. Ben gld ve ona sarıldı.



"Şapkamı buldun!" dedi Ben çok mutlu. Pip'in küçük çingırağı çınladı. Ben şapkasını kum sarısı saçlarına geri taktı. O günden sonra Pip her yerde Ben'in peşinden gitti. Ahıra da peşinden gitti. Bahçeye de peşinden gitti. Ben yürürse Pip de yürüyordu. Çingırak çiftliğin her yerinde çınılıyordu.



Haftalar hızla geçti. Pip büyüdü ve güçlendi. Yünü artık daha kalındı ve dimdik, kendine güvenen bir şekilde duruyordu. Pip artık küçük bir kuzu değildi. Mutlu bir genç koyundu. Ben ona baktı ve gurur duydu. "Çok büyüdü," dedi Ben. Pip büyük, mutlu bir meleme sesi çıkardı ve çingırağı çın çın çınladı.



Ben her çağırıldığında Pip hâlâ koşarak geliyordu. Hâlâ yumuşak çimenlerde Ben'in yanına oturuyordu. Bazı şeyler asla değişmez, bir kuzu koyuna dönüşse bile. "Sen her zaman benim arkadaşım olacaksın," dedi Ben. Pip başını nazikçe Ben'in koluna dayadı. Bu, Pip'in "Biliyorum" deme şekliydi. Güneşli tarlada sıcak, mutlu bir andı.



Ben'in annesi onları izlerken gülümsedi. "Ne kadar çok şey yaptığını görüyor musun?" diye sordu. "Onu besledin ve sıcak tuttun. Sabırlı ve nazık davrandın. Güven böyle büyür." Ben bunu düşündü. Pip'in büyümesine yardım etmişti ve Pip de ona yardım etmişti. Birlikte, yan yana büyümüşlerdi.



Yani bir gn ailenin iftliđine giderseniz, hasır Őapkalı ve mavi tulumlu bir ođlan grebilirsiniz. Yanında kırmızı kurdele tasmalı ve ınlayan ıngıraklı mutlu bir gen koyun yrr. Onlar en iyi arkadaşlardır. Nazik zen ve iyilik bunu sađladı. Kk bir kuzunun byyp glenmesine yardım etti. Ve dostluđun da bymesine yardım edebilir.